

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 16 kwietnia**

7:30 O błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków [Mama]

Wtorek, 17 kwietnia

7:30 † Tadeusz Kupiec [syn Krzysztof z rodziną]

Środa, 18 kwietnia

7:30 †† Zdzisław i Marcin Kunowski [Marek z rodziną]

18:30 †† Leon Pydo i Stanisław Bielak [E.T. Bielak]

†† Zmarli z rodziny Czapliński i Buś [Maria Pona]

†† Rodzice, bracia, dziadkowie z rodziny Rudzki
oraz Stanisław Siek [B. Siek]†† Zmarli z rodziny Małków, Blachów i Rawskich
[M. Rawska]† Irena Kuczyński w 3. rocznicę śmierci
[syn Mirosław z rodziną]

†† Aniela Woźnica i Marek Wlizło [córka z rodziną]

† Marian Dziwota [Romana Poziomka]

† Grzegorz Kluczenko [Kolo Polek]

† Bronisława Małek [syn z rodziną]

†† Wszyscy krewni, sąsiedzi, parafianie i mieszkańcy
mojej miejscowości noszący imię Józef [T. Cieślicka]

† Frank Krausz [żona]

†† Stanisława i Sergiusz Koronkiewicz [córka]

†† Stefan, Weronika, Jacek Trojanowski
[L. Trojanowski z rodziną]

†† Franciszek Saja i Helena Saja [rodzina]

O powrót do zdrowia dla Elżbiety

O łaskę zdrowia i błogosławieństwo Boże dla Lucjana
i Haliny

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Urszuli

Kwiatek w 80-te urodziny
Dziękczynno-błagalna dla dzieci i wnuków
[Mama i Babcia]**Czwartek, 19 kwietnia**

7:30 † Melania Grobelny [rodzina Iwanicki]

Piątek, 20 kwietnia7:30 O błogosławieństwo Boże dla żyjących dobroczyńców
i rodziców Zmartwychwstańców18:30 †† Eugeniusz i Weronika Wróbel oraz ich rodzice
[córka z rodziną]**Sobota, 21 kwietnia** *św. Anzelma, biskupa i doktora Kościoła*7:30 †† Zmarli z rodziny Zołotar i Wojdalski
[Danuta Mazuń]**Liturgia Niedzielną - IV Niedziela Wielkanocna**

17:00 †† Za pomordowanych w obozach sowieckich

Niedziela, 22 kwietnia8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)9:30 O błogosławieństwo Boże dla Marii i Józefa Lamot
w 50-tą rocznicę ślubu [dzieci i wnuki]11:00 † Marysia Kuziora w 5-tą rocznicę śmierci
[Anna i Wiesław Bielecki]12:45 †† Waldemar Kłodnicki, Michał Baran, Henryk Baran
[H.J. Kłodnicki]

ŻYWE RÓŻANIEC - niedziela, 22. kwietnia 2018

sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Jana Chrzyciciela;

niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Antoniego,

przed godz. 11:00 – Róża Św. Stanisława Kostki i Św. Piotra
i Pawła, przed godz. 12:45 – Róża Św. Wojciecha i Św. Teresy**Słowo na Niedziele**

Wiara w to, że jesteśmy dziećmi Bożymi, nie przychodzi łatwo. Przyjęcie faktu, że nosimy w sobie Boży obraz i podobieństwo, oraz że godnością przewyższamy wszystkie inne stworzenia, też sprawia nam trudność. A już fakt, że kiedyś zmartwychwstaniemy, kompletnie przekracza nasz umysł. Jest to rzeczywistość, którą możemy jedynie ogarnąć wiarą. Bóg zna naszą niemoc. Dlatego do nas mówi, gdyż wiara rodzi się ze słuchania. Rozwijają się i umacniają w drodze. Abyśmy w niej nie osłabli, Bóg daje nam Chleb, Eucharystię, która jest Ciałem Jezusa Chrystusa.

Pierwsze w tym roku **liczenie wiernych** w parafiach naszej Diecezji będzie miało miejsce w weekend 21/22. kwietnia. Bardzo prosimy Marszałków o kontakt z księdzem przed każdą Mszą Świętą.

A **Mass Attendance Survey** will take place in our parish over the weekend of April 21st-22nd 2018. We kindly ask that the ushers contact the pastor before each Mass.

Niedziela, 22 kwietnia 2018 / Sunday, April 22nd 2018**LEKTORZY**

17:00

A. Biesiadecki / Harcerz

8:00

B. Bratos / H. Kobel

9:30

A. Armacinski / G. Armacinski

11:00

R. Błędowski / S. Błędowski

12:45

A. Koper / E. Węglarz

SZAFARZE EUCHARYSTII

17:00

C. Wołoch

8:00

J. Żurek

9:30

K. Pogoda

11:00

L. Czapliński / S. Galus

12:45

B. Gut / A. Gut

TACA: 8 kwietnia: \$5380.25 Wielkanoc: \$145
Renovation Fund: \$1855

Bóg zapłać za Waszą ofiarnością! Thank you for your generosity!

COLLECTION: April 8th: \$5,380.25 Easter: \$145
Renovation Fund: \$1,855

"Wspierać misję to znaczy pracować dla ratowania dusz"
/bl. Maria Teresa Ledóchowska/
Z inicjatywy Rady Parafialnej w naszej parafii rozpoczyna działalność "**Koło Przyjaciół Misji**". Wszystkich zainteresowanych wspieraniem Misji gorąco zapraszamy na pierwsze spotkanie, które odbędzie się w piątek, 20. kwietnia po wieczornej Mszy Świętej (około 19:30) w sali parafialnej.

Odeszła do wieczności / We announce the passing of:
† **Władysława Kulczyk**

Rodzinie i Przyjaciółom składamy serdeczne wyrazy
współczucia.

Dobry Jezu, a nasz Panie, daj jej wieczne spoczywanie...

We extend our most sincere condolences
to her Family and Friends.

May the Good Lord grant her eternal rest...

„Komitet bazarowy” zaprasza parafian na wiosenny **GARAGE SALE** w sobotę 28. kwietnia od g. 8:00 do 13:00, na parkingu kościelnym. Dochód przeznaczony na 'windę do nieba'...

The Parish Bazaar Committee invites everyone to the spring **GARAGE SALE** taking place on Saturday, April 28th from 8am to 1pm in the parking lot. All proceeds will be donated to the Elevator Fund.

Kino Parafialne zaprasza na kolejny film pod tytułem "Ziemia Maryi" (*Mary's Land*) w sobotę, 28. kwietnia po wieczornej Mszy Świętej (ok. g. 18:00). Film ten opowiada o staraniach agenta M.J., którego zadaniem jest odnaleźć Kobię, która ma wpływ na tak wielu ludzi i zbadanie tego „fenomenu”. Osoby, które przesłuchuje w swoim śledztwie to postacie prawdziwe: top modelka, polityk, prostytutka, ksiądz... wszyscy z różańcem w rękę, powtarzający zdziwionemu agentowi, że to najlepsze lekarstwo na życiowe problemy... Gorąco zapraszamy!!! Pączki i kawa dostępne przed seansem.

The **Parish Movie Theatre** invites all parishioners to the upcoming screening of „Ziemia Maryi” (*Mary's Land*) on Saturday, April 28th after the evening Mass (about 6pm) in the Parish Hall. This film is about the attempts of agent M.J. to find the Women who has such a strong influence over people and to test this phenomenon. The people he investigates are real characters: a top model, a politician, a prostitute, a priest - all with a Rosary in hand. They explain, to his surprise, that it is the best medicine for life's problems. All are welcome to join this film night. Pączki and coffee will be available before the screening.

W dniu 10. maja 2018 r. w Ottawie odbędzie się coroczny **marsz życia - ProLife**. Chętni na wyjazd i udział w marszu w obronie życia proszeni są o kontakt z p. Bożeną: 905-573-7592. Jeśli zbierze się wystarczająco dużo chętnych to parafia wynajmie swój autobus (coach), jeśli nie to zainteresowani dołączeni będą do pobliskich parafii. Koszty zależne od liczby uczestników – szczegóły wkrótce. Zgłoszenia przyjmujemy do końca bieżącego tygodnia.

This year's **Pro-Life March** will be taking place in Ottawa on Thursday, May 10th. All those interested in joining this march for the protection of life are invited to contact Bożena: 905-573-7592. If enough people sign up, the parish will reserve a coach bus for the trip – otherwise, those interested will be able to join a bus from a neighbouring parish. The cost is dependent on the number of participants – details to come shortly. We ask all those interested to contact Bożena before the end of this week.

Serdeczne *Bóg zapłać* dla **Katolickiej Ligi Kobiet** za ich ofiarę w wysokości \$2,000 na fundusz budowy windy.

A heartfelt thank you to the **Catholic Women's League** for their donation to the Elevator Fund in the amount of \$2,000.

Ogłoszenia Polonijne

ZPwK Grupa 2 zawiadamia, że Zebranie Ogólne członków odbędzie się w niedzielę 15. kwietnia o godz. 14:30 w sali własnej przy 1015 Barton Str. East w Hamilton. Serdecznie zapraszamy.

The **Polish Alliance Gr. 2** will be meeting on Sunday, April 15th at 2:30pm at the White Eagle Hall.

Dzień Katyński – sobota, 21. kwietnia

Zapraszamy na Mszę św. o godz. 17:00 w intencji pomordowanych w obozach sowieckich. Po Mszy Św. – ceremonia przed pomnikiem: modlitwa, apel poległych i złożenie wieńców. Zapraszamy Polonię. Zbiórka weteranów na parkingu o godz. 16:30.

Zebranie wyborcze członków placówki 315 odbędzie się w niedzielę, 22. kwietnia o godz. 14:15.

The **Legion #315 Elections Meeting** will take place on Sunday, April 22nd at 2:15pm.

Rewelacyjna komedia kryminalna **“TRUCICIEL”** – zawita z Polski do Mississauga. Wystąpią: CEZARY ŻAK, Małgorzata Foremniak, Dorota Pomykała, Mirosław Kropielnicki, Henryk Niebudek. Piątek 27. kwietnia o godz. 20:00 w Hali Litewskiej, 2185 Stavebank Rd, Mississauga. Info/bilety: 647-892-7799. Dwie godziny rozrywki w najlepszym wydaniu. Zapraszamy!

Intencje wysłane i odprawione na Misjach Intentions Celebrated in the Missions

+ **Lucjan Gilas**

E.A. Zapora; K.P. Odrzywolski; M.A. Zapora; A. Baran; D. Papierz; K.A. Bartoszek; J.H. Grzybowski; M. Krupicz; J. Deruś; J. Sulaż; J. Baran; Z.B. Jakubczyk (x2); H. Dziuba; M.J. Dycha; M.S. Jargiło; K. Stec T.E. Bielak J. Dziwota; S. Dyjach; Rodzina Stec; J. Dubiel; J. Malec; J.S. Flis; S.R. Góra; D. Warembier; Rodzina Górskich; L.G. Wróbel; M.B. Rawski; Rodzina Skrok; B. Malec; M. Błacha; J. Dąbek; Rodzina Łabaj; Rodzina Galus; B.T. Habza; T.S. Andrzejewski; S.Z. Góra; J. Książek; J. Malec; J.J. Habza; S. Habza; M. Gilas; M.S. Kaproń; L.J. Góra; Żona; Córka z mężem Robak; Wnukowie; K.B. Dycha; B. Cz. Olejarz; Alicja Koper.

+ **Maria Krzywda**

Z. Markudis; L.L. Mikołajczyk; J. Pawłowska; S. Hetman; H.K. Kosior; A.Z. Szymanowski; Jadwiga Sorówka.

+ **Stella Jaskowich**

A. Wysocki; B. Jakubczyk; M. Klimowicz; J. Manel (x2); Lucy & Ola.

+ **Monika Wlizio**

Córka (30 Mszy Gregoriańskich)


+ **Teresa Klęgnicki**

B. Cz. Olejarz

+ **Marian Dziwota**

B. Cz. Olejarz

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital XRays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 • www.CentreMallDental.ca


 Polska Telewizja
 Duzy wybór kanałów,
 konkurencyjna cena.
905.920.5178
 www.polskatelewizja.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
 www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku


Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE

TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

Call **1-800-268-2637** for this space

Stonehill DENTAL
 Dr. Bogdan Zariczniak
 Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS


Dignity® MEMORIAL
 LIFE WELL CELEBRATED®
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel
 1309 King St. E. 905-549-2417
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist., Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


REALTY NETWORK
 REALTY NETWORK 100 INC. MISSISSAUGA
 INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
 BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz


AIM REHABILITATION CENTRE
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura, Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 8 King St. W. Suite 101
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

IT'S WISE TO ADVERTISE!

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE Yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

Franco's NOFRILLS 435 Main Street East

Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800